

THỂ LỆ BIỂU QUYẾT VÀ BỎ PHIẾU
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG LẦN 1 NĂM 2011
PROCEDURE OF VOTE AND BALLOT
ON THE 1ST EXTRAORDINARY GENERAL ASSEMBLY OF SHAREHOLDERS IN 2011
Ngày (Date) 30/07/2011

A. Các quy định chung (General regulation):

- Mỗi cổ phần sở hữu hoặc đại diện sở hữu ứng với một đơn vị biểu quyết (*Each share held or represented is correspondent with one voting unit*).
- Mỗi cổ đông hoặc người được ủy quyền, dưới đây gọi tắt là Cổ đông, đến dự Đại hội sẽ có “Phiếu cổ đông” và một “Phiếu biểu quyết” có ghi mã số của Cổ đông. Ứng với mã số này là số cổ phần mà Cổ đông sở hữu và/hoặc đại diện. (*Each shareholder or their proxy - hereinafter called the shareholder - attending the assembly will receive “shareholder tickets” and one “ballot ticket” showing their shareholder code and the number of shares the shareholder and/or the proxy is holding.*)
- Phiếu cổ đông dùng để biểu quyết tất cả các vấn đề tại Đại hội bằng cách đánh dấu “X” ủng hộ hoặc không ủng hộ đối với từng vấn đề / quyết định trong ứng bằng cách giơ phiếu trừ việc bầu Hội đồng quản trị, Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc, Ban kiểm soát và những vấn đề phát sinh yêu cầu biểu quyết bằng bỏ phiếu. (*Shareholder tickets will be used for voting all matters at the assembly by making an “X” in the ‘in favor’ box or ‘not in favor’ box on the respective Agenda / Resolution and by raising the shareholder ticket except the voting Managing Board, Chairman cum General Director/ Control Board and for other matters arising that may require voting by ballot*)
- Cho mỗi vấn đề, một vòng biểu quyết đối với các cổ đông biểu quyết chấp thuận, khi biểu quyết xin vui lòng đánh dấu “X” vào ô “ủng hộ” và giơ phiếu cổ đông của mình, Tiếp theo, sẽ là vòng biểu quyết đối với các cổ đông biểu quyết phản đối. Vì vậy nếu quý vị biểu quyết phản đối, xin vui lòng đánh dấu “X” vào ô “không ủng hộ” và giơ phiếu cổ đông của mình. (*For each matter, a round will call for shareholders voting to accept, thus if you are voting to accept, please mark an “X” in the ‘in favor’ box and then raise your shareholder ticket. Following, there will be a round calling for shareholders who are voting against. Thus, if you are voting against, please mark an “X” in the ‘not in favor’ box and then raise your shareholder ticket*).
- Phiếu biểu quyết dùng để biểu quyết bằng phương pháp bỏ phiếu. Trên Phiếu biểu quyết có ghi nội dung cần biểu quyết và các ô chọn quyết định của Cổ đông. Phiếu biểu quyết cũng được dùng để bầu Hội đồng quản trị, Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc/ Ban kiểm soát. (*The ballot ticket used for voting by method of ballot. On the ballot ticket showed details need to vote and nominated box showing the shareholder’s decision. The ballot ticket also use for voting Managing Board, Chairman cum General Director/ Control Board*)

B. Thực hiện (Performance):

- Tại Đại hội, Cổ đông sẽ bầu Ban kiểm phiếu và giám sát đại hội. (*At the assembly, the shareholders will elect a Board of voting and supervising the assembly*)

- Trừ những vấn đề phát sinh yêu cầu biểu quyết bằng bỏ phiếu, tất cả các vấn đề tại Đại hội sẽ được biểu quyết thông qua cách đánh dấu “X” ủng hộ hoặc không ủng hộ đối với từng vấn đề / quyết định tương ứng bằng cách giơ phiếu (Phiếu cổ đông). Trong trường hợp có một vấn đề nào đó mà việc đếm phiếu bầu thông qua các Phiếu cổ đông gặp khó khăn việc biểu quyết sẽ chuyển sang sử dụng Phiếu biểu quyết và Ban kiểm phiếu sẽ đếm phiếu biểu quyết. *(Except other matters arising requested voting by ballot, all matters of the assembly will pass through by making “X” in favor box or not in favor box on the respective Agenda / Resolution and by raising ticket (Shareholder ticket). In the event of difficulty in the calculation of votes via shareholder tickets, the voting will transfer to using ballot tickets and the voting board will count ballot tickets instead).*
- Đối với việc bầu Hội đồng quản trị, Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc, Ban kiểm soát và những vấn đề phát sinh yêu cầu biểu quyết bằng bỏ phiếu. *(Voting the Managing Board, Chairman cum General Director and Control Board and other matters arising requested voting by ballot ticket):*
 - o Phiếu biểu quyết bầu Hội đồng quản trị, Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc và Ban kiểm soát phát cho Cổ đông có in sẵn các thông tin về Cổ đông hoặc người đại diện và tên các ứng cử viên Hội đồng quản trị, Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc và Ban kiểm soát. Cổ đông chỉ cần gạch tên người mình không chấp thuận và bỏ Phiếu biểu quyết vào thùng phiếu. *(The ballot ticket of voting the Managing Board, Chairman cum General Director and Control Board delivered to Shareholders has pre-printed information of the Shareholders or the delegators and name of the candidates for the Managing Board, Chairman cum General Director and Control Board. The Shareholder only delete name of the candidate none accepted and put the ballot ticket to the ballot box).*
 - o Khi có vấn đề phát sinh Ban kiểm phiếu sẽ trực tiếp phát cho Cổ đông hoặc người đại diện. Cổ đông hoặc người đại diện ghi đầy đủ các thông tin về Cổ đông, mã cổ đông, số cổ phiếu sở hữu hoặc đại diện, nội dung biểu quyết sau đó đánh dấu vào ô chấp thuận hoặc không chấp thuận và bỏ vào thùng phiếu. *(When the matter arising the voting Board will deliver ballot ticket directly to the shareholder or the delegator. The shareholder or the delegator record all information of Shareholder, Shareholder code, the share holding or represented, content of ballot and mark to the accepted box or none accepted box and then put into the ballot box)*
- Các Phiếu biểu quyết chọn số người để bầu nhiều hơn số quy định (nhiều hơn 3 đối với Hội đồng quản trị, nhiều hơn 1 đối với Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc và nhiều hơn 2 đối với Ban kiểm soát), có tẩy xóa hoặc không đầy đủ thông tin theo quy định sẽ được coi là không hợp lệ. *(The ballot ticket that elected number of candidate more than stipulation (more than 3 members of the Managing Board, more than 1 member for the Chairman cum General Director and 2 members of the control Board), erased or shorted information as per stipulation will consider illegal).*

Đồng Nai, ngày (date) 14 tháng (month) 07 năm (year) 2011
 TM. Hội Đồng Quản Trị (For the Managing Board)
 Chủ tịch (Chairman)
 Đã ký và đóng dấu (Signed and sealed)

MICHIO NAGABAYASHI